

| <b>PROGRAMME DES ENFANTS SEMAINE 4, 2016 / CHILDREN'S PROGRAM WEEK 4, 2016</b>                                      |   |   |   |
|---|---|---|---|
| <b>4-6 ans / years old</b>  | <b>7-11 ans / years old</b>   | <b>Option 7-11 ans/yearsold</b>   |   |
| 8h40-9h20<br><b>DANSE/DANCE</b><br>GABY (Sonya)   | 8h40-9h20<br><b>Chorale 7-11 + ados</b><br>LITTLE (Isabelle V.)                   |   |   |
| 9h25-10h05<br><b>ORFF</b><br>BARTOK (Lucie)   | 9h25-10h05<br><b>DANSE/DANCE</b><br>GABY (Sonya)                                  | 9h25-10h05<br><b>FLÛTE À BEC DÉBUTANT</b><br><b>BEGINNER RECORDER</b><br>MOZART (Alexa)                         |   |
| 10h10-10h50<br><b>BRICOLAGE/<br/>ARTS &amp; CRAFTS</b><br>GRENIER / ATTIC (Wanda)                                   | 10h10-10h50<br><b>ORFF</b><br>BARTOK (Lucie)                                      |   |   |
| 10h55-11h10<br><b>COLLATION / SNACK</b> (Marianne et/and Geneviève)   |   |   |   |
| 11h15-11h50<br><b>CHANSONS/SONGS</b><br>GABY (Isabelle V.)  | 11h15-12h<br><b>BRICOLAGE/ARTS<br/>&amp; CRAFTS</b><br>GRENIER / ATTIC<br>(Wanda) | 11h15-12h<br><b>FLÛTE À BEC INTERMÉDIAIRE/AVANCÉ</b><br><b>INTERMEDIATE/ADVANCED RECORDER</b><br>MOZART (Alexa) |   |
| 11h50-12h<br><b>PETIT JEU/SHORT GAME</b><br>(Isabelle V. & Marianne/Geneviève)                                      |   |   |   |
| 12h05-12h55<br><b>NATATION/SWIMMING</b><br>(May, Marianne et/and Geneviève)   |   | 12h05-12h55<br><b>MUSIQUE DE<br/>CHAMBRE</b><br><b>CHAMBER MUSIC</b><br>TELEMANN (Alexa)                        | 12h05-12h55<br><b>PIANO</b><br>MOZART (Isabelle V.) |
| 14h-15h <b>Bricolage pour adolescents / Arts and crafts for teens</b> GRENIER / ATTIC (Wanda)                       |   |   |   |
| 19h10-20h35 <b>Activités du soir / Evening activities 4-11 ans / years old</b> (May et/ou Marianne et/ou Geneviève) |   |   |   |

Les enfants (4 ½ à 11 ans) sont la responsabilité des parents ou des tuteurs en dehors des heures du programme des enfants le matin et des activités du soir. Les adolescents de 12 à 17 ans sont la responsabilité de leurs parents en tout temps. / Children aged 4 ½ to 11 are the responsibility of their parents and guardians outside of the children's program hours in the mornings and the activities in the evenings. Adolescents aged 12 to 17 are the responsibility of their parents at all times.

#### **PROFESSEURS / TEACHERS**

Directrice, Chorale enfants et ados, piano / Director, Choir for children and teens, piano : **Isabelle Vadeboncoeur**  
 Flûte à bec, Musique de chambre / Recorder, Chamber music : **Alexa Raine-Wright**  
 Danse/Dance : **Sonya Vallis** - Orff : **Lucie Mayer** - Bricolage / Arts & Crafts: **Wanda Lowensteyn**  
 Sauveteur / Lifeguard : **May Constabel** -  
 Aides au programme des enfants / Children's program helpers : **Marianne Bourque** et/and **Geneviève Gates-Panneton**